



联合国
粮食及
农业组织



粮食和农业
植物遗传资源
国际条约

C

暂定议程议题 9.1

管理机构第十届会议

2023 年 11 月 20 - 24 日，意大利罗马

第三方受益人运行情况报告

内容提要

根据《第三方受益人程序》第 9 条及管理机构第九届会议相应要求，本文件载有管理机构第九届至第十届会议期间第三方受益人运行情况报告。本文件包括第三方受益人业务储备金状况以及通过信息技术工具进行的第三方受益人技术实施等方面的信息。

征求指导意见

请管理机构考虑到本文件附件所载决议草案的内容，就第三方受益人有效运行酌情提供进一步指导意见。

I. 引言

1. 管理机构在第三届会议上根据第 5/2009 号决议通过了《第三方受益人运行程序》（《第三方受益人程序》）¹。
2. 《第三方受益人程序》第 9 条要求第三方受益人向管理机构每届例会提交一份报告。管理机构第九届会议要求秘书和粮农组织继续提供此项报告²。
3. 本文件构成上述报告，涵盖管理机构第九届至第十届会议期间的时段。

II. 提交第三方受益人的案例

4. 根据《第三方受益人程序》第 4.2 条规定，第三方受益人可就《标准材料转让协定》（《协定》）的提供方和接受方可能违反各自义务的行为向《协定》各方或任何其他自然人或法人了解情况。
5. 在管理机构第九届至第十届会议期间，第三方受益人未收到关于可能不遵守《协定》义务的信息。

III. 第三方受益人业务储备金状况

6. 管理机构《财务规则》规定，第三方受益人业务储备金（储备金）应维持在管理机构为每个两年度所确定的水平上。对核心行政预算的捐款将优先用于为储备金划拨足够金额。
7. 管理机构在第九届会议上决定，将 2022-2023 两年度第三方受益人业务储备金维持在当前 283,280 美元水平上，并在本届会议上对此进行审议³。
8. 截至本文件编写时，已从 82 个缔约方收到了 270 337 美元，占储备金应缴金额的 95%，应收款项为 12 943 美元。
9. 与上个两年度相似，实施《第三方受益人程序》产生的直接费用基本上是联合国国际电子计算中心（电算中心）服务器的托管费用。2023 年，作为核心行政预算的一部分，该费用收取金额共计 5 832 美元。

¹ 第 5/2009 号决议附件。

² 第 2/2022 号决议，第 13 段；可访问：www.fao.org/3/nk237zh/nk237zh.pdf。

³ 第 15 段。

IV. 《第三方受益人程序》技术实施

10. 管理机构第九届会议欢迎秘书开发了有效且具有经济效益的信息技术工具和基础设施，便于在实施《第三方受益人程序》第 4.1 条时提交、收集和存储信息，并要求秘书继续采取充分措施，确保信息的完整性，且在需要时确保信息的保密性⁴。

11. 在管理机构第九届至第十届会议期间，秘书处就提交《协定》信息举办了多次提高认识和能力建设网络研讨会和讲习班。与会者包括基因库管理人员、农民、育种者、研究人员、学生和政策制定者。还就如何在 EASY-SMTA 系统上注册向《协定》用户提供了帮助。

12. 关于数据的完整性和保密性，Easy-SMTA 服务器继续在位于瑞士日内瓦的电算中心托管，通过集群配置提高可靠性和性能。电算中心还采取了先进的安全措施。

13. 关于全球信息系统下管理《协定》信息的更多信息，参见 IT/GB-10/23/11 号文件《全球信息系统实施情况报告》。

V. 管理机构决议的可能要点

14. 拟议决议草案要点载于本文件附件中，不影响管理机构可能就本文件所涉事项提出的任何指导意见。

⁴ 第 17 段。

决议要点草案

拟纳入关于多边系统实施和运作的 第**/2023 号决议草案

管理机构：

忆及管理机构第三届会议批准了《第三方受益人程序》，以根据管理机构指示所订立的《标准材料转让协定》（《协定》）规定，落实第三方受益人职责；

还忆及根据《第三方受益人程序》第 4.2 条规定，第三方受益人可就《协定》的提供方和接受方可能违反各自义务的行为向任何自然人或法人了解情况；

承认第三方受益人需要充足的资金和其他资源，并且粮农组织作为第三方受益人不应产生超过第三方受益人业务储备金总金额之负债；

1. **注意到**《第三方受益人运行情况报告》，并进一步**要求**秘书和粮农组织继续在管理机构各届会议上提交此项报告；
2. **强调**《第三方受益人程序》第 4.2 条对于第三方受益人有效履行职能的重要性。根据该条规定，第三方受益人可就《协定》的提供方和接受方可能违反各自义务的行为向《协定》缔约方或任何其他自然人或法人了解情况；
3. **决定**将 2024-2025 两年度的第三方受益人业务储备金维持在目前的 283,280 美元水平上，并在第十一届会议上审议，**呼吁**尚未向该储备金捐款的各缔约方、政府间组织、非政府组织和其他机构向其捐款；
4. **授权**秘书按需提取第三方受益人业务储备金，以履行第三方受益人的各项职能；
5. **欢迎**秘书开发了有效且具有经济效益的信息技术工具和基础设施，便于在实施《第三方受益人程序》第 4.1 条时提交、收集和存储信息，并**要求**秘书采取充分措施，确保信息的完整性，且在需要时确保信息的机密性，同时根据全球信息系统愿景和工作计划等，继续进一步开发《国际条约》信息技术工具和基础设施。